宝性论（21）宗萨钦哲仁波切讲授/2003、2004 年/法国

暂定稿/ 2022 年 10 月修订

第五金刚句：证悟（续）

在偈颂 175 中，以譬喻来解释证悟：

175

犹如具有无垢水，莲花渐荣遍满池，
亦如圆满之月轮，罗睺口中得解脱，
复如圆满之日轮，云聚烦恼中解脱，
具有无垢功德故，具光明者即彼体。

佛是清净的，离于贪欲，我们以清净无垢的湖水作为譬喻。当你具有贪欲时，湖水受到染污，莲花无法在其中生长。

谈到「欲望」，通常我们会想到那些包含出汗、呻吟或喘息等的粗重情绪。*Chakpa*（贪欲）这个字非常好，它有「定居」或「着陆」的义涵，好像小鸟栖息或雪片落定于山头。当然，我们有粗重的欲望时是如此，但即使我们有的只是非常微细的执着、执迷或执取，它们也会着陆、栖止。不仅如此，它们还盖起楼房、迁移此处，并永久定居！执着如此庞大，占满了空间，因此好的功德没有容身之处。

在我们整个思惟方式里，都鼓励自己拥有更多的 *chakpa*，更多的定居，更多的固着。它们占据所有的空间，因而莲花无法生长。佛没有这种执迷、欲望和执着，所以佛的殊胜功德有无限的成长空间，这些功德以莲花作为象征。

佛也离于嗔恨，我们以一则故事来说明。这本论著引用许多印度神话故事作为譬喻，这是其中一篇。我记不得故事的细节，不知道是因陀罗还是湿婆，把无死甘露分发给众天神们。阿修罗是天神的死对头，有位阿修罗王的儿子罗睺罗，他乔扮成某位天神前来领受无死甘露。太阳和月亮是天神们的探子，它们知道这个天神是阿修罗假扮的，于是立刻向因陀罗通报，所以因陀罗没有将无死甘露赐给罗睺罗。罗睺罗因此怀恨在心，每年都试图吞下太阳和月亮。可惜他只有嘴巴没有喉咙，因此每当他一吞下太阳、月亮，它们就又跑出来。在

©悉达多本愿会 版权所有

现代科学世界中，那种现象被称为日蚀、月蚀。由于佛离于这种怨愤与嗔恨，因此他对众生的慈悲如同满月。

第三个譬喻「无云的太阳」，我们已经使用过。此处的云象征无明，当云散去，阳光普照，这就是佛智慧照耀的方式。云的消失有两种方式，一是本初以来云不曾存在过，二是暂时的云已经消散。这会再详尽地解释。

176

唯佛如同佛身蜜，果实真金及宝藏，
果树无垢宝佛像，转轮圣王纯金像。

藏文 *tubpa* 的梵文是「muni」，这是释迦族的一个姓氏。释迦族有许多姓氏，另一个是「goramshingpa」，或称「甘蔗」，我们也称佛为「举世无双的甘蔗」！*tubpa* 的字义是「能够」[1]，我想佛有此名是因为当时存在着近亲通婚，人们对于有人竟然能够做出这种事而感到震惊。当然，在释迦牟尼获得证悟以后，我们顺便就将 *tubpa* 解释为「能够摧毁四魔者」（能仁）。不论如何，能仁、胜者或是佛，好比殊胜的众生（藏 *kyüchok*：众中尊）。

我们使用各种譬喻来象征佛，例如优昙婆罗花，因为它如此的稀有。同样的，有四种具福德的动物也被比喻为佛——大象、狮子、水牛与独角兽。这些殊胜的动物各有其特殊的功德特质。例如当大象注视时，它不带侵略和嗔意；它们看着你，但它们看的方式不会让你感到不舒服。

接着还有更多的譬喻。佛被比喻为众中尊、没有蜜蜂的蜂蜜、除去外壳的谷粒、泥中取出的黄金、地下掘出的宝藏、种子迸发出的枝芽、脏布被拆除的珍贵佛像、从普通妇人胎中诞生的国王，以及从一般铸模中取出的黄金塑像。

这些是简要的譬喻，接着还会再次解释。

177

如水池等贪欲等，客尘烦恼得清净，
简要无分别智慧，其果如是而宣说；

先前解释的三个譬喻（长满莲花的清净湖水、从罗睺罗口中解脱的满月、没有云层遮蔽的太阳）表示佛离于执着、嗔恨和愚痴。像这样的解脱，它的起

[1] 即偈颂 176 第一行的「佛身」。

©悉达多本愿会 版权所有

因是无限的，但其中最主要的是离于各种烦恼的无分别智慧。记住我们之前谈到的两种舍离之结果——「本初清净」与「净除暂时或偶发的染污」。如果能记住这两种离系果，那么所有这些功德便很有意义了。否则，我们就仅只是赞叹某个没有贪欲、愤怒和愚痴的人，但这无法真正描述佛的功德。

178

具有一切相殊胜，佛陀之身决定得，
是依出定拣择智，其果如是而宣说。

在偈颂 177 中，我们谈的是净除情绪、烦恼障或染污之后的结果。在本偈颂中，我们谈的是舍除认知遮障（所知障）后的结果。

你们可以看到，这里我们再次谈到「身」。我们讨论佛身（藏 *sangyey kyi ku*），但显然我们都知道，谈到佛身时，我们谈的不是身体的特征，比如脸、手、身长、颜色、宽度等诸如此类的特征。那么我们为什么称之为「身」呢？「*ku*」 或「身」通常指的是容器或所依，一切圆满功德的所依称为「佛身」。此处的「身」与「所依」就是空性。它是空，同时也是明，此即佛身，那是佛舍除了所知障而成就的。

179

由断贪欲之浊尘，且于所化众莲中，
降禅定水滋润故，佛如清净之池水；

这是对之前的解释所做的广泛说明。佛没有执着或固着的尘垢，所有的欲望尘垢皆已净除，因此佛能传授佛法予莲花般的众生。这是为何佛被喻为清净的湖水。

180

由脱嗔恚罗睺罗，且以大慈悲光明，
普照一切众生故，佛如无垢之满月；

佛没有罗睺罗那样的愤怒与嗔恨，这是何以他的慈悲无处不在，如同无垢的满月，照耀一切众生。

©悉达多本愿会 版权所有

181

由脱厚重愚痴云，且以慧光照群生，
遣除无知黑暗故，佛如无垢之日轮。

佛没有如云一般的愚痴，他完全离于那种愚痴。再一次，请记得两种舍离的方式。因为没有愚痴之云，佛向众生放出智慧光芒，照亮众生的愚痴，这是为什么佛宛如太阳。

182

获得无等等法故，赐予无上法味故，
远离二障皮壳故，佛如佛身蜜果实；

佛，无与伦比，没有人像他一样，唯一可与之相比的只有他自己。这是对先前摘要的深入解释。佛给予众生无尽无穷的法味，他离于如谷壳般的两种障碍[2]，因此佛有如拆除包覆的塑像、没有蜜蜂环绕的蜂蜜，以及去除外壳的谷粒或果实。

183

净故真实妙功德，遣除有情贫穷故，
解脱果赐众生故，佛如真金宝藏树。

佛本初离于所有遮障，因而有无穷尽的证悟功德来遣除众生内在贫乏的痛苦。佛给予众生解脱的果实，这是为什么佛被比喻为黄金、宝藏与大树。

184

现前珍宝法身故，两足主尊最胜故，
显示种种宝色故，佛如佛像王金像。

佛好比如意宝，因为他具有法身无穷尽的功德。我想再次提醒你们，当我们讨论这些功德时，我们讨论的是离系果的功德。佛是人类中最殊胜的解脱者

[2] 烦恼障与所知障。

©悉达多本愿会 版权所有

（两足尊），他能以许多不同的化现来圆满众生的愿望；这是为何佛被喻为移除泥模后的塑像、转轮圣王和去除污泥后的黄金。

185

无漏周遍不灭法，坚固寂常不变处，
诸佛法身如虚空，能作圣者六根境，

佛身无垢，无情绪烦恼。此佛身、法身，周遍各处，无法毁损。它稳定，因为它不衰败；它寂静（藏：*shiwa*），因为它没有病苦；它恒常，因为它无生；它不迁转，因为它无死；它是自他一切善功德的所依与容器。

当我们谈到和平或寂静，指的是和平寂静之道或非暴力之道。了解此处「寂静」的意思十分重要。通常当我们提到世俗间的非暴力，指的是去除武装这种以博爱为导向的非暴力，但我们不会说参与反战游行是佛法的精髓，这里的「寂静」与那完全无关。当然，身为佛教徒，反战与反暴力是好的，但这里讨论的「寂静」远超越世俗的非暴力。我们在此所说的暴力是任何与二元分别有关的事物。任何与二元分别有关的都是嗔恚，因此，任何与二元有关的都是苦，而佛完全离于二元。再一次，当我们讨论佛的时候，别以为我们仅只是指一个人。佛也可以指佛性，那是《宝性论》深奥的面向。没有二元分别的痛苦，即是我们所指的「寂静」。

我们说佛是恒常的，为什么？很多有神论的宗教也许认为他们的神是永恒的，但他们同时也说他们的神是存在的。存在的特性是有生、住，最终也有寂灭，不论他们知不知道。然而当我们说佛是恒常的，那是因为他从未曾生。佛无生，甚至无住，因此他是恒常的。事实上，某个东西既存在又恒常的说法几乎是互相矛盾。存在意味着生，生意味着住，住意味着最终的灭，因此存在不是恒常。同样的，佛无死，因此无迁转。

这里我们讨论的不是释迦牟尼这种象征性的佛，当然讨论象征性的释迦牟尼、悉达多王子时，我们会谈到他的生日、入般涅盘的纪念日等等的事情。

所有这些内容可能会让你以为这种佛是无用的。他无生，因此无住，那么这有何利益呢？很多利益！因为佛是所有自他善功德的所依。这会再详细解释，但在此，简要地说明佛如何被比喻为虚空或空间。虚空不会想：「我要让这些人坐在这个空间里。」但因为虚空提供此空间，我们才能够在此运作。这是佛化现与利益众生的方式。这部份会再进一步解释。

©悉达多本愿会 版权所有

186

令见非大微妙色，令闻清净微妙音，
令嗅善逝戒妙香，令尝大圣妙法味，

问题是，佛看得见东西吗？佛品尝食物吗？他和我们一样运用六根和六识吗？既然佛身不是大种的产物，五大种未包含其中，因此，没有大种涉入就是他看事物的方式。所有的特性都被清净了，因此不再有二元分别；他听到的是无特性（无相）的美好清净之音。因为没有二元的概念，佛没有任何过失；无过失是圆满的戒律，戒律的圆满是他嗅闻的方式。因为没有分别，比如好或坏，所以一切现象都被理解为不二，尽皆平等；这是佛品尝一味的方式。

187

令受三昧妙乐触，令知甚深胜妙理，
倘若仔细而思惟，佛如虚空离诸相。

既然不舒适起于二元分别，佛住于不二，因此身体不会感到不适。佛心所见的事物自始即无生，因此无住亦无灭；佛是以自明觉看待一切。然而佛如虚空，我们若是去检视，也难以真正了解。他超越凡夫的理解。

翻译：宝性论读译小组。版权：悉达多本愿会。

如欲转载，请注明原文出处与网址；若转载时添加图文与内容，请自负相关著作权责。

©悉达多本愿会 版权所有